

Útlendskur fótbóltur

England:

1. deild:

Birmingham—Ipswich	0-0
Brighton—West Ham	3-1
Everton—Sunderland	3-1
Manchester U—Manchester C	2-2
Norwich—Aston Villa	1-0
Nottingham F—Arsenal	3-0
Stoke—Liverpool	1-1
Swansea—Southampton	3-2
Tottenham—Notts County	4-2
Watford—Coventry	0-0
West Bromwich—Luton	1-0

2. deild:

Blackburne—Leeds	0-0
Bolton—Barnsley	0-2
Chelsea—Charlton	3-1
Derby—Leicester	0-4
Fulham—Burnsley	3-1
Middlesbrough—Queen Park Rangers	2-1
Newcastle—Crystal Palace	1-0
Oldham—Carlisle	4-3
Sheffield W.—Grimby	2-0
Shrewsbury—Rotherham	2-0

Vesturtýskland:

Bundesliga'in

Köln—Armenia Bielefeld	1-0
Stuttgart—Bochum	5-2
Borussia Mönchengladbach—Bayern München	0-0
Hamburger SV—Braunschweig	4-0
Nürnberg—Werder Bremen	2-0
Dormund—Karlsruhe	4-3
Kaiserslautern—Leverkusen	2-0
Hertha Bärn—Frankfurt	1-0

Danmark:

1. deild

Brøndby—B93	1-1
Lyngby—Kolding	2-4
OB—Hvidovre	2-0
B1901—B1903	0-4
Vejle—AGF	4-0
Næstved—Ikast	1-2
KB—B1909	5-3
Esbjerg—Køge	1-1

2. deild

Skovbakken—Helsingør	2-0
Brønshøj—Viborg	5-1
Fremad Amager—Fredrikshavn	2-0
AB—Kasturp	1-1
Avarta—OKS	1-2
Herfølge—Frem	0-2
Randers Freja—Glostrup IC	2-3
Herning—Birkerød	2-1

3. deild

Vanløse—Rødovre	3-1
Fremad Valby—Vardø	2-1
Jyderup—Slagelse	2-0
Aab—B1921	0-0
Svendborg—Nakskov	2-2
Roskilde—Hjørring	3-1
Horsens—Holbæk	3-3

Fótbóltur í Europa

Annað umfar í teimum trimum europa-cup kappingunum varð leikt í farnu viku

I farnu viku varð annað umfar í teimum trimum stóru fótbóltskappingunum í Europa spælt.

Fá av úrslitunum vóru onnur enn tey, ið flest øll fótbóltskøn høvdu spátt frammanundan, men eitt av úrslitunum var tó so óvænta, at allir fótbóltsheimurin hevur lagt hetta til merkis. Hetta var í kappingini fyri meistaralið, har finsku meistararnir úr Helsingfors á heimavølli vunnu við einum máli móti ongum á »heimsstjórnum« úr Liverpool. Tað er tó eingin, ið veruliga trýr, at Helsingfors megnar at varðveita hesa oddastøðu, tá liðini hittast í Liverpool í næstu viku.

Annar dystur, ið eisini fekk nógv umrøðu, var dysturin millum »Reyðu Stjørnu« frá Beograd og Barcelona, ið varð

leiktur í Jugoslavia, har spanska liðið vann við 4 málum móti 2. Orsøkin til nógv umrøðu var, at báðir teir utlendsku leikararnir á spanska liðnum, Bernd Schuster og Diego Maradona, í hesum dysti veruliga vistu at teir vóru nógvu pengarnar, ið teir fáa í løn, verdir. 90.000 áskoðarar sóu í Beograd Maradona leggja Barcelona á odda 1-0 tá tiggju min. vóru farnir av dystinum. Tá seinni hálvleikur var triggjar min. gamal okti Maradona til 2-0. Og so var tað Schuster, ið royndi seg. Í 66. min. okti vesturtýskarin til 3-0, og skeyt hann seinasta málið fyri Barcelona átta min. undan leikloti. Aðrenn hetta høvdu jugoslavarnir tó minka um munin til 2-3.

I London hittust

Tottenham og Bayern München, og endaði hesin dystur við javnleiki 1-1. Aðrenn dystin var Tottenham tó heldur illa fyrri, tá ikki færri enn fimm av føstu leikarunum á liðinum, við Steve Perryman og Glenn Hoddle á odda, vóru so illa skaddir, at ikki bar teimum til at vera við. Og á vøllinum helt óhepn á at fylgja Tottenham. Besti málskjúttin hjá enska liðinum, Steve Archibald,

mátti fara av vøllinum aftaná 25 min. spæl — orsaka av skaða. Aðrenn hetta hevði hann tó lagt Tottenham á odda 1-0 í triðja min. við sera góðum máli. Í seinna hálvleiki vóru tað vesturtýskararnir, við Paul Breitner á odda, ið áttu meginpartin av spælinum, og í 53. min. javnaði Breitner til 1-1.

Úrslitini í teimum trimum kappingunum vóru annars hesi:

Kappingin fyri meistaralið

Dinamo Bukarest (Rumenia)—Austri Wien (Eysturriki)	0-2
Helsingfors (Finland)—Liverpool (England)	1-0
Standard Liege (Belgia)—Juventus (Italia)	1-1
Real Sociedad (Spania)—Celtic (Skotland)	2-0
Hamburger SV (V. Týskland)—Olympiakos (Grikkaland)	1-0
OSKA Sofia (Bulgaria)—Sporting Lissabon (Portugal)	2-2
Rapid Wien (Eysturriki)—Widzew Lodz (Póland)	2-1

Kapping fyri steypavinnarar

Galatasaray (Turkaland)—Austria Wien (Eysturriki)	2-4
B93 (Danmark)—Waterschei (Belgia)	0-2
Reyða Stjørna Beograd (Jugoslavia)—Barcelona (Spania)	2-4
AZ 67 (Haland)—Inter (Italia)	1-0
Aberdeen (Skotland)—Lech Poznan (Póland)	2-1
Tottenham (England)—Bayern München (V. Týskland)	1-1
Swansea (Wales)—Paris St. Germain (Frakland)	0-1
Real Madrid (Spania)—Újpest Doza (Ungarn)	3-1

UEFA-kappingin

Hajduk Split (Jugoslavia)—Bordeaux (Frakland)	4-1
Spartak Moskva (Sovjetsamveldið)—Haarlem (Haland)	2-0
Slask Wroclau (Póland)—Servetta (Schweis)	0-2
PAOK Saloniki (Grikkaland)—Sevilla (Spania)	2-0
Corvinul Hunedoara (Rumenia)—Sarajevo (Jugoslavia)	4-4
Benfica (Portugal)—Lokeren (Belgia)	2-0
Ferencvaros (Ungarn)—Zürich (Schweis)	1-1
Viking Stavanger (Noreg)—Dundee United (Skotland)	1-3
St. Etienne (Frakland)—Bohemians Prag (Tjekkosllovakia)	0-0
Anderlecht (Belgia)—FC Porto (Portugal)	4-0
Napoli (Italia)—Kaiserslautern (V. Týskland)	1-2
Werder Bremen (V. Týskland)—Brage (Svøríki)	2-0
Roma (Italia)—Norrköping (Svøríki)	1-0
Valencia (Spania)—Banik Ostrava (Tjekkosllovakia)	1-0
Glasgow Rangers (Skotland)—Köln (V. Týskland)	2-1
Shamrock Rovers (Írland)—Universitatea Craiova (Rumenia)	0-2

